

Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 22ας Ιανουαρίου 2015 [αίτηση του Consiglio di Stato (Ιταλία) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — Stanley International Betting Ltd, Stanleybet Malta Ltd κατά Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Stato

(Υπόθεση C-463/13) <sup>(1)</sup>

(Προδικαστική παραπομπή — Άρθρα 49 ΣΛΕΕ και 56 ΣΛΕΕ — Ελευθερία εγκαταστάσεως — Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών — Τυχερά παίγνια — Εθνική ρύθμιση — Αναδιοργάνωση του συστήματος των συμβάσεων παραχωρήσεως μέσω συγχρονισμού της λήξεώς τους — Νέα προκήρυξη διαγωνισμού — Συμβάσεις παραχωρήσεως συντομότερης διάρκειας από τις παλαιότερες — Περιορισμός — Επιτακτικοί λόγοι γενικού συμφέροντος — Αναλογικότητα)

(2015/C 107/09)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

**Αιτούν δικαστήριο**

Consiglio di Stato

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Stanley International Betting Ltd, Stanleybet Malta Ltd

κατά

Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Stato

Παρισταμένων των: Intralot Italia SpA, SNAI SpA, Galassia Game Srl, Eurobet Italia Srl unipersonale, Lottomatica Scommesse Srl, Sisal Match Point SpA, Cogetech Gaming Srl

**Διατακτικό**

Τα άρθρα 49 ΣΛΕΕ και 56 ΣΛΕΕ και οι αρχές της ίσης μεταχειρίσεως και της αποτελεσματικότητας έχουν την έννοια ότι δεν αντιτίθενται σε εθνική νομοθεσία, όπως η επίμαχη στην κύρια δίκη, η οποία προβλέπει την προκήρυξη νέου διαγωνισμού για τη σύναψη συμβάσεων παραχωρήσεως συντομότερης διάρκειας από τις προηγούμενες συναφθείσες, λόγω αναδιοργανώσεως του συστήματος μέσω συγχρονισμού της λήξεως των συμβάσεων παραχωρήσεως.

<sup>(1)</sup> EE C 344 της 23.11.2013.

Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 21ης Ιανουαρίου 2015 [αίτηση του Primera Instancia e Instrucción de Marchena (Ισπανία) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — Unicaja Banco, SA κατά José Hidalgo Rueda κ.λπ. (C-482/13), Caixabank SA κατά Manuel María Rueda Ledesma (C-484/13), Rosario Mesa Mesa (C-484/13), José Labella Crespo (C-485/13), Rosario Márquez Rodríguez (C-485/13), Rafael Gallardo Salvat (C-485/13), Manuela Márquez Rodríguez (C-485/13), Alberto Galán Luna (C-487/13), Domingo Galán Luna (C-487/13)

(Συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-482/13, C-484/13, C-485/13 και C-487/13) <sup>(1)</sup>

(Προδικαστική παραπομπή — Οδηγία 93/13/ΕΟΚ — Συμβάσεις μεταξύ επαγγελματιών και καταναλωτών — Συμβάσεις ενυπόθηκων δανείων — Ρήτρες τόκων υπερημερίας — Καταχρηστικές ρήτρες — Διαδικασία εκτελέσεως ενυπόθηκης απαιτήσεως — Μείωση του ποσού των τόκων — Αρμοδιότητες του εθνικού δικαστηρίου)

(2015/C 107/10)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

**Αιτούν δικαστήριο**

Primera Instancia e Instrucción de Marchena

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Unicaja Banco, SA, Caixabank SA

κατά

José Hidalgo Rueda, María del Carmen Vega Martín, Gestión Patrimonial Hive SL, Francisco Antonio López Reina, Rosa María Hidalgo Vega (C-482/13), Manuel María Rueda Ledesma (C-484/13), Rosario Mesa Mesa (C-484/13), José Labella Crespo (C-485/13), Rosario Márquez Rodríguez (C-485/13), Rafael Gallardo Salvat (C-485/13), Manuela Márquez Rodríguez (C-485/13), Alberto Galán Luna (C-487/13), Domingo Galán Luna (C-487/13)

**Διατακτικό**

Το άρθρο 6, παράγραφος 1, της οδηγίας 93/13/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 1993, σχετικά με τις καταχρηστικές ρήτρες των συμβάσεων που συνάπτονται με καταναλωτές, έχει την έννοια ότι δεν αντιτίθεται σε εθνική διάταξη σύμφωνα με την οποία το εθνικό δικαστήριο που επιλαμβάνεται διαδικασίας εκτελέσεως ενυπόθηκης απαιτήσεως οφείλει να διατάξει τον εκ νέου υπολογισμό των ποσών που οφείλονται βάσει συμβάσεως ενυπόθηκου δανείου προβλέπουσας τόκους υπερημερίας με επιτόκιο τριπλάσιο από το νόμιμο επιτόκιο, προκειμένου το ποσό των εν λόγω τόκων να μην υπερβαίνει το κατώτατο αυτό όριο, εφόσον η εφαρμογή της οικείας εθνικής διατάξεως:

- δεν προδικάζει την εκ μέρους του εν λόγω εθνικού δικαστηρίου εκτίμηση του καταχρηστικού χαρακτήρα μιας τέτοιας ρήτρας, και
- δεν εμποδίζει το εν λόγω δικαστήριο να μην εφαρμόσει τη ρήτρα αυτή, αν διαπιστώσει τον καταχρηστικό χαρακτήρα της κατά την έννοια του άρθρου 3, παράγραφος 1, της οδηγίας 93/13.

(<sup>1</sup>) EE C 352 της 30.11.2013.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (έκτο τμήμα) της 5ης Φεβρουαρίου 2015 [αίτηση του Συμβουλίου της Επικρατείας (Ελλάδα) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Αγροοικοσυστήματα ΕΠΕ κατά Υπουργού Οικονομίας και Οικονομικών, Υπουργού Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων, Περιφέρειας Θεσσαλίας (Περιφερειακή Ενότητα Μαγνησίας)**

(Υπόθεση C-498/13) (<sup>1</sup>)

(Προδικαστική παραπομπή — Γεωργία — Κοινή γεωργική πολιτική — Κανονισμός (ΕΟΚ) 2078/92 — Μέθοδοι γεωργικής παραγωγής σύμφωνες με τις απαιτήσεις της προστασίας του περιβάλλοντος και της διατηρήσεως της υπαίθρου — Μακροχρόνια παύση της καλλιέργειας γεωργικών γαιών για περιβαλλοντικούς λόγους — Συγχρηματοδοτούμενες από την Ευρωπαϊκή Ένωση γεωργοπεριβαλλοντικές ενισχύσεις προς κατόχους γεωργικών εκμεταλλεύσεων — Ιδιότητα του δικαιούχου τέτοιων ενισχύσεων)

(2015/C 107/11)

Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική

**Αιτούν δικαστήριο**

Συμβούλιο της Επικρατείας

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Αγροοικοσυστήματα ΕΠΕ

κατά

Υπουργού Οικονομίας και Οικονομικών, Υπουργού Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων, Περιφέρειας Θεσσαλίας (Περιφερειακή Ενότητα Μαγνησίας)